



CRNA GORA
VLADA CRNE GORE
MINISTARSTVO UNUTRAŠNJIH POSLOVA
DIREKTORAT ZA VANREDNE SITUACIJE

30 Broj: 426/21-31/1
Podgorica, 04.01.21 godine

KLINIČKI CENTAR CRNE GORE
direktorica dr Ljiljana Radulović
PODGORICA

Crna Gora
KLINIČKI CENTAR CRNE GORE
Broj 03/01- 2
Podgorica, 04.01. 2021 g.

Uvažena,

Donaciju koju je EU, preko Crvenog krsta SR Njemačke, donirala Direktoratu za vanredne situacije Ministarstva unutrašnjih poslova Crne Gore iz posebnog – rescEU instrumenta Mehanizma Unije za civilnu zaštitu, a koja se sastoji od 78.000 zaštitnih maski tipa FFP2 i 15.000 jednokratnih hirurških mantila, Ministarstvo unutrašnjih poslova ustupa na korišćenje Kliničnom centru Crne Gore.

Vrijednost ove donacije je 374.401,50 €.

U prilogu ovog akta dostavljamo i sertifikate donirane medicinske opreme.

S poštovanjem,

GENERALNI DIREKTOR



Mirsad MULIĆ

Original



Deutsches Rotes Kreuz, Generalsekretariat, Carstennstr. 58, D-12205 Berlin, Germany

Ministry of the Interior of Montenegro
Directorate for Emergency Management
Jovana Tomasevica bb., 81000 Podgorica
MONTENEGRO

Date of issue : 28.12.2020
 Transport ref. : 20-065 MNE
 GRC order ref. : n/a
 Issued by : Janine Mildt
 Tel.: +49 (0) 30 85404 325

Proforma Invoice

The German Red Cross is donating the following consignment / items:

Pos.	KIND OF ARTICLES	QTY/Pcs	Weight	Price / EUR
1	FFP2 Face Masks	78.000	2.965,00 kgs	230.10,00 net
2	Protective Gowns, disposable	15.000		81.750,00 net
TOTAL VALUE OF GOODS NET				311.850,00
INDICATED FOR CUSTOMS PURPOSE ONLY				net
TRANSPORT COSTS EXCL. INSURANCE				3.300,00
TOTAL INCLUDING TRANSPORT AND VAT OF GOODS,				374.401,50
INDICATED FOR CUSTOMS PURPOSE ONLY				

These goods are not for sale and have no commercial value.

HUMANITARIAN AID

pp.



Janine Mildt
 Logistics Unit

**TO WHOM
IT MAY CONCERN**

Date of issue : 28.12.2020
 Transport ref. : 20-065 MNE
 GRC order ref. : n/a
 Issued by : Janine Mildt
 Tel.: ☎ : +49 (0) 30 85404 325

DONATION CERTIFICATE

The German Red Cross hereby certifies that the consignment

Commodity	: 78.000 FFP2 Face Masks 15.000 Protective Gowns, disposable
Consignee	: Ministry of the Interior of Montenegro Directorate for Emergency Management Jovana Tomasevica bb., 81000 Podgorica
Delivery address	: As above <i>Contact: Duty Officer – Operational Communication Center 112 (+382 67 112 112)</i>
Mode of transport	: Carried by road Berlin/Schönefeld (DEU) – Podgorica (MNE)
ETD	: Wednesday, December 30, 2020
ETA	: Wednesday, January 06, 2021

is a donation free of charge.
 These goods are not for sale and have no commercial value

HUMANITARIAN AID

Janine Mildt
 Logistics Unit



Original



Deutsches Rotes Kreuz, Generalsekretariat, Carstennstr. 58, D-12205 Berlin, Germany

CERTIFICATE OF ORIGIN

1. Goods consigned from German Red Cross Headquarters Carstennstr. 58 D-12205 Berlin GERMANY	2. Goods consigned to Ministry of the Interior of Montenegro Directorate for Emergency Management Jovana Tomasevica bb., 81000 Podgorica Contact: Duty Officer – Operational Communication Center 112 (+382 67 112 112)
--	--

3. Means of transport and route Carried by road Berlin/Schönefeld (DEU) – Podgorica (MNE)	4. For official use
--	----------------------------

5.Pos	6. KIND OF ARTICLES	7. QTY	8.WEIGHT KGS	9. CTN-N°
01	FFP2 Face masks	78.000 pcs	2.965,00	20-065 MNE
02	Protective Gowns, disposable	15.000 pcs		

10. DECLARATION BY THE EXPORTER THE UNDERSIGNED HEREBY DECLARES THAT THE ABOVE DETAILS AND STATEMENTS ARE CORRECT AND THAT THE GOODS WERE EXPORTED FROM GERMANY AND THAT THEY COMPLY WITH THE REQUIREMENTS SPECIFIED FOR THOSE GOODS IN THE COUNTRY OF ORIGIN. Berlin, 28.12.2020 pp Janine Mildt Logistics Unit Department for Volunteer Services, Civil Protection & Operations Support

PX	description	packing	length	width	height	vol.total	weight.total	pcs	total pcs
	Gown	20xcarton							
1	Logistical info	pallet	1,20 m	0,80 m	2,16 m	2,074 m³	179,00 kg	1400	
	Gown	20xcarton							
1	Logistical info	pallet	1,20 m	0,80 m	2,16 m	2,074 m³	179,00 kg	1400	
	Gown	20xcarton							
1	Logistical info	pallet	1,20 m	0,80 m	2,16 m	2,074 m³	179,00 kg	1400	
	Gown	20xcarton							
1	Logistical info	pallet	1,20 m	0,80 m	2,16 m	2,074 m³	179,00 kg	1400	
	Gown	20xcarton							
1	Logistical info	pallet	1,20 m	0,80 m	2,16 m	2,074 m³	179,00 kg	1400	
	Gown	20xcarton							
1	Logistical info	pallet	1,20 m	0,80 m	2,16 m	2,074 m³	179,00 kg	1400	
	Gown	20xcarton							
1	Logistical info	pallet	1,20 m	0,80 m	2,16 m	2,074 m³	179,00 kg	1400	
	Gown	20xcarton							
1	Logistical info	pallet	1,20 m	0,80 m	2,16 m	2,074 m³	179,00 kg	1400	
	Gown	20xcarton							
1	Logistical info	pallet	1,20 m	0,80 m	2,16 m	2,074 m³	179,00 kg	1400	
	Gown	20xcarton							



PX	description	packing	length	width	height	vol.total	weight.total	pcs	total pcs
	Gown	20xcarton							
1	Logistical info	pallet	1,20 m	0,80 m	2,16 m	2,074 m³	179,00 kg	1400	
	Gown	14xcarton							
1	Logistical info	pallet	1,20 m	0,80 m	1,75 m	1,680 m³	135,00 kg	1000	
									15.000 pcs
	FFP2 Mask	24x carton							
1	Logistical info	pallet	1,20 m	0,88 m	1,38 m	1,457 m³	130,00 kg	9600	
	FFP2 Mask	24x carton							
1	Logistical info	pallet	1,20 m	0,88 m	1,38 m	1,457 m³	130,00 kg	9600	
	FFP2 Mask	24x carton							
1	Logistical info	pallet	1,20 m	0,88 m	1,38 m	1,457 m³	130,00 kg	9780	
	FFP2 Mask	24x carton							
1	Logistical info	pallet	1,20 m	0,88 m	1,38 m	1,457 m³	130,00 kg	9880	
	FFP2 Mask	24x carton							
1	Logistical info	pallet	1,20 m	0,88 m	1,38 m	1,457 m³	130,00 kg	9880	



PX	description	packing	length	width	height	vol.total	weighttotal	pcs	total pcs
	FFP2 Mask	24x carton							
1	Logistical info	pallet	1,20 m	0,88 m	1,38 m	1,457 m³	130,00 kg	9860	
	FFP2 Mask	24x carton							
1	Logistical info	pallet	1,20 m	0,88 m	1,38 m	1,457 m³	130,00 kg	9800	
19					total	34,074 m³	2965,00 kg		78.000 pcs
	Datum Abholung:								
	Spedition:								
	LKW-Kennzeichen:								
	Name:								
	Unterschrift:								

